

Jo Hollanders
 62^{ste} drager
 van de Gala-orde



PAGINA 3

Nieuw prinsenduo
 J.C.V. de Breuzeleerkes
 Mechelen



PAGINA 5

Prinses Lizanne I
 en hofnar Josien
 van het Lemierser rijk



PAGINA 8

Carnavalsweekend c.v.
 De Boemelaire
 Wahlwiller



PAGINA 16

Lezing: Stroop stoken op ambachtelijke wijze

door **Leo Eussen**
 op dinsdag 3 februari om
 20.00 uur in de zaal van Party-
 centrum Oud Zumpelveld aan
 de Irmstraat 23 te Simpelveld.

De oud-Simpelveldenaar Leo Eussen geeft een lezing, geïllustreerd met films over het stoken van stroop op de oude ambachtelijke wijze. Dit stroop stoken is een eeuwenoud ambacht, dat door veel boeren naast het boerenbedrijf erbij werd uitgeoefend. Dat geldt ook voor de familie die de presentatie verzorgt. Hier wordt dit beroep al zeven familiegeneraties lang nog steeds uitgeoefend. Eerst waren dat vijf generaties voorouders tot en met 'oom' Pierre Deckers en nu al twee generaties Eussen: te weten de spreker Leo en vanaf 2001 zijn zoon Roy Eussen. Deze laatste is lid van de stichting Slow-Food, die het bereiden van biologische producten op de oude traditionele



wijze promoot. Roy Eussen ver-
 vaardigt de traditionele stroop
 in zijn stokerij in Hombourg
 (B.).

De lezing over de historie en ac-

tualiteit van het stroop stoken
 wordt toegelicht met twee films:
 de eerste handelt over 'oom'
 Pierre Deckers in het 'Sjroepes',
 in 1978 opgenomen voor de se-
 rie 'Van gewest tot gewest'. De



" DE BONGARD "

tweede film toont het vele werk
 en het productieproces om in
 anderhalve dag van appels en
 peren stroop te bereiden. Hier-
 in zien we Leo's zoon Roy aan
 het werk. De avond wordt af-
 gesloten met een proeverij van
 de echte biologische zeem uit
 Hombourg.

Voor leden is de toegang gratis,
 van niet-leden wordt een bij-
 drage gevraagd van 2 euro.

Oproep oud leden Botterblumkes

MECHELEN - Het is dit jaar
 40 jaar geleden dat in Mechelen
 Kinderkoor de Botterblumkes
 is opgericht. Een reden
 om een reünie te or-
 ganiseren. We zijn
 op zoek naar
 alle leden die
 in de peri-
 ode van
 1975
 tot

1994 hebben meegezongen.
 Dit is de tijd dat het koor zong
 o.l.v. Wiel Botterweck. Reageer
 even via facebook of email
 dat je bij de Botterblumkes

hebt gezongen. Via facebook
 (Botterblumkes Mechelen) en
 huis- aan huisbladen zullen
 we jullie op de hoogte houden.
 Ook kunnen jullie ons een mail
 sturen: botterblumkesmeche-
 len@gmail.com. Vrienden van
 de facebook site hoeven
 niet meer te reage-
 ren, zij zullen alle
 informatie via
 deze weg
 ontvangen.



Hulser Aovend bij de Bergböck


HULS - Vrijdag 30 januari is
 het weer zover. De gezellige
 Hulser Aovend bij de Berg-
 böck op de Huls, gaat dan
 om 20.11 uur van start. Met
 heel veel leuke artiesten. On-
 der andere Die Tiroler Teufel,
 Mesjieu Maurice, Angelina,
 Saskia Theunis, Domm en
 Doöl en natuurlijk de dames
 van de Bergböck zelf en nog
 een act van enkele heren van
 "der Elvenroad". Naast het
 zingen, gaan natuurlijk ook
 beentjes van de vloer met de
 eigen dansmarietjes en dans-
 groep Sensation uit Meche-
 len. Een super programma!!!
 Kom er samen met ons een
 leuk festijn van maken. Alles
 zal natuurlijk plaatsvinden
 bij café the Hills op de Huls.
 Entree in de voorverkoop 10
 euro en aan de avondkassa
 12,50 euro. Alles wordt in
 goede banen geleid door
 Miranda Brabant, de presen-
 tatrice van deze avond. Ben
 er dus bij!!! En "Koom Der
 Berg Erop."

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign, Theo Meijer
 - Irmstraat 7, Simpelveld
 06 - 19 86 88 16
 info@weekbladtroebadoer.nl
 - Drukkerij Deitz & Weeren
 Roy en Anja Weeren
 Maastrichterlaan 111, Vaals
 043 - 306 17 43
 info@drukkerijdeitzenweeren.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook:
 www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 15 83 82 74

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
 iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL
F. ERKENS

Victoriabaars
 per kilo € **12⁹⁰**

Kibbelingen met saus
 per bakje € **3⁰⁰**

Hollandse nieuwe
 € **1⁷⁰** per stuk
 3 stuks voor € **5⁰⁰**

C'est La Vie
 (ge)knijpt voor U
 In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:
 donderdag 9.00 - 18.00 uur
 vrijdag 9.00 - 18.00 uur
 zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON
Molt 10 Simpelveld 045-5443121
LA VIE

Omroep Krijtland

GULPEN - De uitzending van Omroep Krijtland van deze week begint met een nieuwe aflevering van Jan & Alleman. Jan Somers gaat hierin op bezoek bij Huub Schreuder, die on-

langs na vele jaren afscheid nam bij de Gulpener Bierbrouwerij. Vervolgens een nieuwe aflevering van Koetsje durch 't Krijtland, waarin dit keer wijngaard St. Martinus in Vijlen centraal staat. In de serie Carnavanalles tot slot weer een aantal leuke liedjes, grappige moppen en mooie dansen.

T Huisarts/apotheek

BOCHOLTZ

Artsen: dr. Mom, dr. Hazelaar en dr. Pleunis

Kommerstraat 51
 Telefoon: 045 - 544 12 13
 Spoedlijn: 045 - 544 12 08
 Receptenlijn: 045 - 544 12 13
 Open: ma. t/m vr. 8.30-18.00

Apotheek

Kommerstraat 51a
 Telefoon: 045 - 544 40 94
 ma.-vr. 8.30-12.30 / 13.30-17.30

SIMPELVELD

Artsen: dr. Crützen, dr. Schiffeler en dr. Emonts

Kloosterstraat 59
 Telefoon: 045 - 544 03 33
 Spoedlijn: 045 - 544 03 25
 Receptenlijn: 045 - 544 03 33
 ma.-vr. 8.00-13.00 en 14.00-17.00

Apotheek

Kloosterstraat 61
 Telefoon: 045 - 544 11 00
 ma. t/m vr. 8.30-18.00

UBACHSBERG

Artsen: dr. Guldemond en dr. Guldemond - Hecker

Bernardusplein 5
 Telefoon: 045 - 575 47 47
 Spoedlijn: 045 - 575 47 47

VAALS

Artsen: dr. Bruggeman en dr. Broere

Maastrichterlaan 58a
 Telefoon: 043 - 306 27 44
 Spoedlijn: 043 - 306 27 80
 Receptenlijn: 043 - 306 63 31

Arts: dr. Habets

Maastrichterlaan 58c
 Telefoon: 043 - 306 13 83
 Spoedlijn: 043 - 306 24 68
 Receptenlijn: 043 - 306 49 40

Arts: dr. Stouten

Maastrichterlaan 58b
 Telefoon: 043 - 306 12 39
 Spoedlijn: 043 - 308 01 23
 Receptenlijn: 043 - 306 44 62

HEERLEN

NightCare

Henri Dunantstraat 3, Heerlen.
 Na 17.00 uur de Centrale Huisartsenpost 045 - 577 88 44.

Sudokupuzel** / week 5

1	3				4		
		8	1		7		5
	6				9		
	5	2	9			6	
		3		7	2		
8	9		5				
			4	3	6	1	7
6			7	2			
5	7	1					

Harry DE WARMER BAKKER

Aanbiedingen

Tintobrood van 2.25 voor **1.75**

5 witte bollen + **5 gratis**

Rijstenvla met slagroom van 10.75 voor **8.50**
11.50

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435
 Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

Jo Hollanders 62^{ste} drager van de Gala-orde

SIMPELVELD - Maandag 19 januari is dhr. Jo Hollanders tijdens de Galabal in een bomvol partycentrum Oud-Zumpelveld uitgeroepen tot Gala-ordedragers 2015. Deze uitreiking vond plaats in een avondvullend programma, waarin een internationaal getint artiestenaanbod de avond kleur gaf.

Rond de klok van 22.00 uur maakte Jos Vaessen middels een uitgebreid laudatio bekend wie deze orde in ontvangst mocht nemen. Aan het enthousiasme dat vanuit de zaal kwam, bleek ook dit jaar dat Prinse-road Zumpelveld de juiste keuze heeft gemaakt om dhr. Hollanders deze eervolle onderscheiding toe te kennen.

Dat deze gala-orde meer dan verdiend genoemd mag worden, is terug te voeren in de lijst van verdienstlijken die op het conto van dhr. Hollanders geschreven mogen worden. Hij is reeds 55 jaar lid van mannenkoor St. David, waarvan 17 jaar penningmeester, 3 jaar secretaris en 15 jaar voorzitter. De laatste 4 jaar neemt hij het vice-voorzitterschap onder zijn hoede. Daarnaast is hij 12 jaar lid van duivenvereniging de Kroon geweest, 13 jaar lid van wielervedcomité Simpelveld, 6 jaar bestuurslid van de stichting Samenlevingsopbouw Zuid-oost Limburg en al 25 jaar (tot op heden) lid van de lokale partij Simpelveld Lokaal (voorheen Fractie Franssen-Frijns). In 2011 kreeg hij voor zijn vele verdiensten in het verenigingsleven zelfs een Koninklijke onderscheiding. Een lijst om trots op te zijn en daardoor een terechte bekro-

ning als gala-ordedragers 2015. Vanaf deze plaats gaan onze felicitaties naar dhr. Hollanders en zijn echtgenote Annie en wensen hen een mooie tijd toe!

Een leuke bijkomstigheid is dat Jo Hollanders zich in 1991 "prinspap" mocht noemen, want in dat jaar waren zoon Maurice en schoondochter Bianca respectievelijk prins en bloemenkoningin van Woeësj-joepe.

Piet Wings 4 x 11 jaar lid CV Woeësj-joepe

Naast het uitreiken van de Gala-orde, is er op de Galabal nog een persoon in het zonnetje gezet. Dit betreft niemand minder dan Piet Wings, die zijn 4 x 11 jarig jubileum bij carnavalsvereniging CV Woeësj-joepe mocht vieren. Deze 44 jaar heeft Piet verspreid over twee afdelingen. Begin jaren 70 werd hij lid van d'r Doebele Forto. Nadat hij in 1990 prins van Simpelveld is geweest, trad Piet daarna toe tot de gelederen van d'r Prinse-road, waar hij nog steeds lid van is



Piet Wings kreeg zojuist de medaille omgehangen van bloemenkoningin Daisy / Foto Prinse-road®



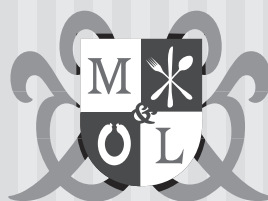
Foto Kaldenbach Simpelveld®

en zich zeer verdienstelijk voor maakt. Al jaren is Piet een van de drijvende krachten van zowel de programmacommissie als de wagen/podiumcommissie, waar hij zich met hart en ziel voor inzet. Een verenigingsmens om trots op te zijn en uiteraard hopen wij nog jaren plezier van en met Piet in d'r Prinse-road te mogen hebben.

Liederencital in Kopermolen

VAALS - Op zondag 1 februari om 16.00 uur brengen Fenna Ograjencek sopraan, Klarijn Verkaart mezzo, Rob Meijers countertenor, Falco van Loon tenor, Marcel van Dieren bariton, Arno Dieteren en Robert Weirauch piano, Ton Verhiel sax en Helen Hendriks dwarsfluit in de Kopermolen aan het von Clermontplein te Vaals onder het motto KUS! een liederencital met muziek van levende Limburgse componisten. Het programma bestaat uit [voornamelijk] liederen, maar ook klinkt eigen werk van de begeleiders Dieteren en Weirauch. Alle componisten [leden van de Stichting Limburgse Componisten] en uitvoerenden hebben Limburgse roots. Een programmaboekje met de teksten geeft ook een korte toelichting. Lieder en muziek van Suijkerbuijk, Smeets, Schumann [Ricarda], Ehlen, Dieteren, Verhiel, Stolwijk, Gùdden, Meeuws, Peters, Weirauch, Slangen en Konsten.

Entree € 12,- Vrienden € 10,- Reserveren 043 306 46 68
www.dekopermolenvaals.nl



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225

www.slagerijmeggieenloek.nl

Reclame: di. 27 jan. t/m za. 31 jan.

Kip tandoori schnitzels	4 stuks € 5.98
Malse Bieflappen met truffelsaus	3 stuks € 6.95
Stoofazijnvlees met gratis braadjus	500 gram € 6.98
Pusta runderreepjes	100 gram € 1.45
Woensdag gehaktdag: 500 gr. Gehakt	voor € 2.50
Chili wraps	per stuk € 1.98
Gegrilde kippenbouten	4 halen / 3 betalen
Vleessalade	100 gram € 0.85
Pastasalade	100 gram € 0.85
Zuurvlees kant & klaar	500 gram € 5.75
Bief in truffelsaus uit eigen keuken	100 gram € 1.75
Goulashsoep	15% korting!

100 gr. Geb. Gehakt
100 gr. Geb. Pastei
100 gr. Cervelaat
100 gr. Hamworst

winterpakket

samen € 4.98

Na de carnaval v.a. donderdag 19 febr. weer geopend!

zetfouten voorbehouden



ELEKTRO SERVICE LANGOHR

Uw professionele elektriciens in de regio.

Tel.: 06 46 266 291

info@elektroservicelangohr.nl

Bel of mail voor meer informatie of kijk op:

www.elektroservicelangohr.nl



CarXpert Joost van Can

Onderhoud / Reparaties
APK-keuring / Aircoservice

Van personenauto's, bedrijfswagen, campers
Gratis vervangend vervoer.

APK-keuren zonder afspraak!

maandag t/m vrijdag 09.00-12.00 uur

APK tarief voor € 46,- benzine/diesel - Herkeuren gratis!

Bocholtzerweg 14a

Fax: 045-5440175

6369 TG Simpelveld

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl

Telefoon: 045-5444355

E-mail: info@joostvancan.nl

Wij zoeken

voor

Kapsalon De Brand's Quelle

te Simpelveld

per direct

een vlot gemotiveerd meisje (rond de 16 jaar)
om ons team op woensdagavond en zaterdag
te komen versterken.

Ervaring is niet nodig.

Ben jij dit meisje of weet jij iemand die graag
in onze gezellige kapsalon wil werken?

Laat het ons weten!

Reacties graag telefonisch onder nummer:

045-544 0511 vraag naar Joyce



Mechelen en de Mijnen (1)

MECHELEN - Woensdag 4 januari a.s. houden wij weer OPEN HUIS. Het hele jaar 2015 gaan we aandacht besteden aan de mijnbouw in Limburg en in het bijzonder aan het leven en werken van de mijnwerkers uit Mechelen. We starten in januari met het 1e deel van de 6-delige serie 'Zwarte Ogen - vertellingen uit de mijnstreek'. We horen graag van u welke herinneringen u hebt bij het zien van deze film! Mocht u deze keer verhinderd zijn, noteer dan alvast in uw agenda: woensdag 4 maart Film OVS.

U bent van harte welkom van 10.00 uur tot 11.30 uur op de Vitalishof. De Vitalishof ligt achter het Medisch Centrum Heerenhofweg; ingang rechterdeur op de binnenplaats. Voor diegenen die slecht ter been zijn, is er een lift aanwezig.
Heemkundevereniging Mechelen

Jeugdcarnavaal Bocholtz

BOCHOLTZ - Zoals ieder jaar organiseert Jeugdcarnavaal Bocholtz carnaval voor de jeugd op der Wilhelminazaal. Om dit te organiseren en op te bouwen vragen wij nog enkele ouders die ons hierbij willen helpen. Hierbij kunt u bijvoorbeeld helpen met de zaal versieren op vrijdag 13 februari. Of het houden van toezicht tijdens de openingsuren. Ook na de carnaval, dus op woensdag kunt u zich opgeven om mee op te ruimen. Voor het houden van toezicht, dit zijn telkens 2 uurtjes, en helpen voor op of afbouw, kunt u zich opgeven bij Bianca Mullejans via: 5445518 of via b.j.mullejans@hetnet.nl of bij Peter Stommen 5444397 of p.stommen@kpnplanet.nl. Ook zoeken wij nog vrijwilligers die actief bij de kerngroep willen mee doen. Een paar uurtjes van onze vrije

Komende zondag Tieëkezinge in 'Oud Zumpelveld'

SIMPELVELD - Komende zondag, 1 februari zal om 15.11 uur de aftrap plaatsvinden van het tieëkezinge. De Prinseroad heeft voor het verloop van de dag en de organisatie de VKK, Vasteloavends Koeltoer Commissioeën, in de arm genomen. Onder muzikale begeleiding van Harrie Trines (o.a. bekend van de Naatsbrackeleare) zullen leden van de VKK bekende meezingers uit vervolgen tijden en nu live ten gehore brengen. Alle liedjes die op deze middag samen met alle aanwezigen gezongen worden zijn te vinden in de liedjesbundel die eenieder zal ontvangen bij binnenkomst. Het programma zal verder bestaan uit een kolderiek optreden van Pierre Cnoops. Pierre

Cnoops is een gevestigde naam in de Limburgse Carnavalswereld en zelfs ver buiten onze provinciegrenzen. Dit jaar viert hij zijn 5x11 jarig jubileum. In 1963 won hij voor het eerst het Limburgs buuttekampioenschap. Als lid van het Groot Limburgs Buuttecomitee zal hij garant staan voor een geweldige act deze middag. Na zijn optreden zal het tweede deel van het tieëkezinge plaatsvinden. Alle ingrediënten zijn dus aanwezig voor een ouderwets gezellige carnavalsmiddag waar muziek de boventoon zal voeren. De entree zal bestaan uit een vrije gave. Kom meezingen en genieten van carnaval zoals het bedoeld is.

Te koop BOUWCONTINGENT

Gemeente GULPEN-WITTEM

Bij interesse graag uw reactie onder nummer wk5

E-mail: info@weekbladtroebadoer.nl

of per post: TMdesign, Postbus 21016, 6369 ZG Simpelveld

tijd zorgt ervoor dat alle kinderen met carnaval op de zaal leuke uurtjes mogen beleven. Kinderen, ook ouders, die een carnavalistisch optreden willen doen kunnen dit kenbaar maken bij boven staande personen. Jeugdcarnavaal Wilhelminazaal:

- Zaterdagavond van 19.30 tot 0.00 uur
- Zondagmiddag: 16.00 uur (rond 16.45 officiële opening)
- Maandagmiddag: vanaf na de optocht tot 0.00 uur
- Dinsdagmiddag: vanaf 15.00 uur tot 23.00 uur

Brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbiedingen week 5: *Proef en beleef het echte ambacht*

Alle meergranenbroden
(met uitzondering van Spelt en Notenbrood) **2.00**
van 2,65 voor

Franse broodjes **3 + 2 GRATIS!**

Abrikozenvlaai van 9,20 voor **7.50**

Hardewener gebakje
chocoladebavarois kers van 1,60 voor **1.25**

Wilhelminastraat 27 Bocholtz tel: 045-5441298 bakkerij.dreessen@planet.nl

Nieuw prinsenduo J.C.V. de Breuzeleerkes Mechelen

MECHELEN - In gemeenschapszaal A gen Sjoel, zijn op zaterdag 17 januari 2015 de nieuwe heersers over het Breuzelèerkes rijk geproclameerd. De nieuwe heersers zijn jeugdprins Kjelt I (Loozen) en Hofnar Thijs (Kersjes).

Jeugdprins Kjelt I (Loozen) woont aan Mr. Beukenweg en heeft diverse hobby's zoals voetballen en games spelen. Hofnar Thijs (Kersjes) wonend in de Malleziep deelt de gezamenlijke

hobby's van voetballen en gamen op de x-box. Beide hoogheden zijn ook lid van voetbalvereniging RKMVC.

De komende weken onderneemt het kersverse duo tal van activiteiten en maken zij zich op voor de Mechelse carnaval, met als hoogtepunt natuurlijk hun jeugdoptocht op zondag 15 februari 2015. Waartoe zij alle kinderen, ouders en familie oproepen om mee te gaan. Want ook dit jaar zijn er weer hele leuke prijzen te winnen!



Parochiële Ziekenzorg Bocholtz

BOCHOLTZ - Deze houdt op donderdag 29 januari de jaar-

vergadering. Aanvang: 20.00 uur, in café Oud Bocholtz. Alle leden zijn van harte uitgenodigd.

Het Bestuur.

DE MARKT SIMPELVELD Cafeteria

Markt 13 • Simpelveld • 045-5441857

Wij zijn 7 dagen per week geopend:
van 12.00 uur t/m 24.00 uur

Woensdag aanbieding:

Schnitzels met friet, salade
en saus naar keuze

Nu voor € **6,00**

Donderdag aanbieding:

Gyros, Taco of Shoarma schotel
met friet, salade en saus

Nu voor € **6,00**

Eerste concert met nieuwe dirigent

HULS - De fanfare Eendracht Huls heeft in oktober een nieuwe dirigent aangesteld in de persoon van Roger Cobben. Onder leiding van de nieuwe dirigent is men gestart met een volledig nieuw programma.

Een nieuw programma studeren heeft weer even tijd nodig, vandaar dat de fanfare afgelopen jaar geen kerstconcert heeft gegeven, maar voor het eerst van zich zal laten horen tijdens het, inmiddels traditionele, concert in het zorgcentrum in Bocholtz.

Op 1 februari van 14.30-16.30 uur verzorgt de fanfare Eendracht van de Huls een gevarieerd concert voor de bewoners van het zorgcentrum. Dit is het eerste concert onder leiding van de nieuwe dirigent. Naast diverse serieuze werken zal uiteraard ook aandacht zijn voor de in aantocht zijnde carnaval en zal de fanfare de bewoners en andere aanwezigen laten sjoenkelen en meezingen op de melodieën van oude en minder oude, maar bekende carnavalsschlagers. Uiteraard is deze middag voor ie-

deren toegankelijk.

Later in het jaar zal de fanfare onder andere te horen zijn tijdens de H. Mis op Paasmaandag 6 april (11.00 uur), tijdens de Presentatiemis van de Communicantjes en bij de 1e H. Communie begeleiden we de communicantjes naar de Kerk.

Op verzoek van deken Clerx (voormalig pastoor van Simpelveld) zal de fanfare op zaterdag 23 mei de Pinkstermis in de parochiekerk van Gulpen opluisteren, deze begint om 19.00 uur. Uiteraard staat ook het jaarlijkse buitenoptreden, georganiseerd door de SPS, op de laatste zondag van juni op het programma.

In het najaar van 2015 zullen wij groots uitpakken met een galaconcert in de Remigiuskerk in Simpelveld.

Gezocht slagwerkleraar

Doordat de slagwerkleraar werk in het buitenland heeft gevonden, zijn wij op zoek naar een nieuwe slagwerkleraar. Uiteraard zijn ook nieuwe leden van harte welkom. Kijk voor meer informatie op www.fanfarehuls.nl of volg onze facebookpagina, <https://www.facebook.com/FanfareEendrachtHulsSimpelveld>

Inloopochtend Bibliotheek Vaals

Op 31 januari 2015
Van 10:30 tot 12:30 uur
Kosten: Gratis

In samenwerking met de Stichting Gehandicaptenplatform Vaals vindt er in de bibliotheek een inloopochtend plaats. U krijgt uitgebreide informatie over diverse servicediensten van de bibliotheek zoals de dienst "Bibliotheek aan huis", Aangepast lezen, Daisyroms en Ebooks.

Bibliotheek aan Huis

"Bibliotheek aan Huis" is voor iedereen die graag wil blijven lezen maar niet meer zelf naar de bibliotheek kan komen. Vrijwilligers halen en brengen de boeken en andere materialen bij u thuis.

Aangepast Lezen

Kunt u de kleine lettertjes niet meer lezen? Wordt het lezen meer inspanning dan ontspanning? Kortom, lukt het 'gewone' lezen niet of niet meer door een visuele of andere leesbeperking? Dan biedt Aangepast Lezen de uitkomst.

Daisyroms

Wie moeite heeft met het lezen van een boek kan lezen op een aangepaste manier, namelijk via

een daisy-rom. Een daisy-rom ziet er net zo uit als een cd of luisterboek maar heeft als voordeel dat het boek in zijn geheel op één enkel schijfje past. Ook kan een daisy-rom langzamer of sneller afgespeeld worden en kunnen er bladwijzers in aangebracht worden.

Ebooks

U kunt nu e-books lenen met de bibliotheekpas. Duizenden e-books zijn zonder extra kosten te leen voor vrijwel alle bekende apparaten: tablet, mobiel, computer of e-reader.

Geïnteresseerd?

U bent van harte welkom.
Waar?
Heuvellandbibliotheek Vaals, St. Jozefplein 51, 6291 HH Vaals.
Meer informatie:
www.heuvellandbibliotheeken.nl
vaals@heuvellandbibliotheeken.nl
of telefonisch 0433080110

Koorscholing Mannenkoor David

SIMPELVELD - Simpelvelds Mannenkoor David is op zoek naar versterking, naar nieuwe leden. Om de belangstelling voor koorzang een impuls te geven en dit culturele erfgoed voor de toekomst zeker te stellen, organiseert David voor zowel leden als niet leden op maandag, 26 januari, 2 februari en 9 februari a.s. koorscholing van 20.00 tot 21.00 uur in Partycentrum "Oud Zumpelveld" Irmstraat 23 te Simpelveld. U kunt op die manier eens geheel vrijblijvend kennis maken met koormuziek en de techniek

van de zang, zonder dat daar kosten aan verbonden zijn. Is uw belangstelling gewekt, dan begroeten wij graag tijdens de koorscholings avonden. Zijn er nog vragen, neem gerust contact op met onze voorzitter Hub Bogman tel. 045-5444675 of onze secretaris Jo Haagmans. 045-5442849. Meer informatie vindt u op onze website www.simpelveldsmannenkoor-david.nl. David repeteert ieder maandagavond van 20.00 uur tot 22.00 uur in Partycentrum "Oud Zumpelveld".

Wij nodigen u geheel vrijblijvend uit eens een repetitie bij te wonen. Kom eens luisteren, repeteer eens mee.

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Nu ook
personenvervoer
t/m 19 personen!

Taxi Reinders

INGEZONDEN

Bij deze een verzoek aan die persoon, die het leuk vind om op het kerkhof in Simpelveld, steeds bezittingen op de graven van andere mensen weg te nemen.

Of het nu gaat om kaarsen, vaasjes of wat dan ook. Blijf er vanaf; Het is NIET van JOU!!! Zou jij het leuk vinden als andere mensen van jou iets zouden pikken???? Wat moet je ermee???? Als je iets meer liefde en gevoel



in je zou hebben voor de medemens, zou je dit niet doen. Hopelijk blijft het bij dit verzoek om er gewoon mee te STOPPEN. Anders zien we ons genoodzaakt andere stappen te ondernemen.

Te koop bij: Somers & Brabant,
Café The Hills en Friture Oranjeplein.
VVK: €10 Kas: €12,50

Joy of Yoga

Yogadocente Désirée van Hooff

Evenwicht in lichaam en geest

Evenwicht in het dagelijks leven



Creëer meer evenwicht in lichaam en geest en meer evenwicht in je dagelijks leven door het beoefenen van hatha yoga.

Lestijden: dinsdagochtend 9.30u-10.45u
dinsdagavond 20.00u-21.15u
donderdagochtend 9.30u-10.45u
donderdagavond 19.30u-20.45u

Voor meer informatie: tel. 045-5442108
d_vanhooff@online.nl
Schiffelderstraat 5c, 6369 TJ Simpelveld

Zangkoor Jokola verzorgt 2de gastoptreden 150 jaar zangkoor Bocholtz

BOCHOLTZ - In de aanloop naar het 150-jarig jubileumfeest van Kerkelijk Zangkoor St. Joseph Bocholtz, dat op 23, 24 en 25 oktober 2015 gevierd wordt, geven diverse koren een gastoptreden in de kerk van Bocholtz. Harmonia Simpelveld beet de spits af op 11 januari jongstleden. Zij verzorgden een geweldig optreden. In een prachtig versierde kerk genoten velen van de kleine orgelsolomies van Joseph Haydn. Wij kijken terug op een geslaagde morgen en een goed begin van ons jubileumjaar.

Op zaterdag 7 februari tijdens

de mis van 19.00 uur kunt u genieten van de zangkunsten van zangkoor Jokola. In 1981 werd zangkoor Jokola van de Langeberg uit Brunssum opgericht. Het koor telt 50 zingende leden en staat onder leiding van dirigent en toetsenist Ralph Hamer. Het doel van Zangkoor Jokola is om de leden met plezier, uitdagende stukken te laten zingen. Choreografie speelt daarbij een belangrijke rol. Het repertoire van Jokola beweegt zich richting moderne maar ingetogen popmuziek. Op deze manier biedt Jokola haar leden een zinvolle vrijetijdsbesteding. Jokola

Mechelen en de Mijnen

MECHELEN - Heemkundevereniging Mechelen is bezig het mijnverleden van Mechelen te onderzoeken. Vele Mechelse jongens en mannen zijn in het mijnbedrijf werkzaam geweest. Enkelen van hen zijn door een mijnongeluk om het leven gekomen o.a. Simon Crutzen die in 1929 op de Domaniale Mijn in Kerkrade om het leven kwam. Simon Crutzen was geboren op Schweiberg-Mechelen maar verhuisde enkele jaren na zijn huwelijk met Josepha Saive naar Simpelveld. Hier begon onze speurtocht: welke mensen uit Simpelveld konden zich deze tragische gebeurtenis nog herinneren? We hoopten met familie van hem in contact te komen. Na veel telefoontjes en mailverkeer met behulpzame inwoners van Simpelveld is ons dat ge-

lukt: we hebben zijn kleinzoon gesproken. Dank aan allen voor de bemiddeling!

Echter: een foto van Simon Crutzen hebben we nog niet. We weten dat er nazaten wonen in o.a. Simpelveld en Bocholtz. Hebt u voor ons interessante informatie? Neemt u dan a.u.b. contact op met Cyriel Lemmens: mail naar cyriel.lemmens@home.nl. Of naar Marlie Koonen: mail naar marliekoonen@hetnet.nl. Per telefoon contact opnemen kan natuurlijk ook: 043 455 1773.

Heemkundevereniging Mechelen

Doodelijk ongeluk

BOVENGRONDS OP DE DOMANIALE.

Op de Domaniale Mij is Dinsdagniddag omstreeks 1 uur een doodelijk ongeluk gebeurd. De 50-jarige voorarbeider der bouwafdeling S. H. Crützen uit Simpelveld was behulpzaam bij het laden van een bassin op een spoorwagen. Het bassin dat op zijn kant stond viel om en C. geraakte er onder. Hij overleed kort na het ongeval.

Crützen is o.m. eenigen tijd wethouder geweest der gemeente Simpelveld.

is zeer actief en timmert nog steeds aan de weg. In 2014 heeft Jokola weer deelgenomen aan verschillende activiteiten zowel binnen als buiten Brunssum. Op 20 juni 2015 staat een geheel eigen verzorgd concert op het programma van Jokola in de Pelgrimskerk in Brunssum. De gastoptredens in de kerk van Bocholtz is voor iedereen gratis toegankelijk.

Jubilarissen FNV Bondgenoten

SIMPELVELD - In het 4e kwartaal 2014 zijn door FNV Bondgenoten weer verschillende leden onderscheiden voor hun lidmaatschap van 25, 40, 50, 60, en 70 jaar. Wij als bestuur van FNV Bondgenoten Afdeling Kerkrade/Landgraaf/Simpelveld/Bocholtz willen hen dan ook graag nogmaals feliciteren met hun jubileum.

- **25-jarig jubileum:** J.W.M. Boermans, J.M. Creuwels, C.A.M. Hermans, J. Hoen, L.J.E. Jacobs, G.A.D. Lagarde, A. Ludwiczak-Schaafstra, M.A.L. Moonen, R.P.H. Paffen, P.M.G. Ploum, R.L.M. Ruitenbeek, C.W.V.M. Simons, M.A. Voorst, E.J.C. Vossen, M.G. van Werven.
- **40-jarig jubileum:** J.A. Altena, G. Conraads, R. Kanar, H. Kersten, J. Prickartz, F.M.E. Sangen, P.T.M.W. de Waal, A.J. Wetzelaer, M.M.H. Zeeuwen.
- **50-jarig jubileum:** G.M. Coerver, H.J.M. Gortzen.
- **60-jarig jubileum:** L.H. Collet, J.H. Heppenstrijdt, J.G. Hodiament, J. Hoofs, J. Kinzius, L.G. van Lieshout, J.G. Poorts.
- **70-jarig jubileum:** J.P. Erkens, S. Gracner, M.J. Theunissen, M.J. Thomas.



Bleijlevens
dames
mode
simplveld

Mode voor moeder & dochter

UITVERKOOP!

Diverse kortingen tot **50%**

Ook is onze nieuwe voorjaarscollectie inmiddels binnen.

Panneslagerstraat 15, tel.(045) 544 24 96 - Gratis parkeren
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur,
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.



Politieke Scholing van start

MECHELEN - Op 25 februari 2015 is het weer zo ver: dan zal de eerste cursuswoensdagochtend PSC (cursus Politieke Scholing en Sociale Vorming voor Vrouwen) zijn beslag krijgen. De Werkgroep PSC Mechelen is er ook deze keer weer in geslaagd een interessant programma samen te stellen met lezingen over actuele thema's. De cursus duurt vier woensdagochtenden en vindt plaats in Buitenplaats "De Mechelerhof" - Spetsesweide 5 te Mechelen. De cursus duurt van 09.30 uur tot 11.30 uur. Tijdens de pauze worden de cursisten getraakteerd op een kop koffie of -thee. De kosten zijn: 10 euro voor de 4 ochtenden, te betalen op de eerste cursusdag.

Programma 2015!

- De eerste lezing heeft als thema "Gek is niet Gek". We worden vaak genoeg geconfronteerd met mensen in psychisch nood. Wat weten wij als buitenstaanders over psychische aandoeningen? Drs. Dorothe van Slooten, gezondheidswetenschapper en senior beleidsadviseur Mondriaan zal tijdens haar lezing op 25 februari 2015 op deze en vele andere vragen antwoord geven. - Op 4 maart zal Zr. M. Leistra dieper ingaan op het thema "Het leven in een andere cultuur." De docente van vandaag is medisch missiezuster in Oeganda en Kenia geweest. We weten allemaal hoe groot de armoede, gepaard met vele ziektes, in grote delen van Afrika nóg steeds is... Missiezuster M. Leistra kan als ervaringsdeskundige ons meenemen naar de schrijnende plekken in Oeganda en Kenia waar zij vele jaren alles in het werk stelde om kinderen, volwassenen bij te staan in hun vaak onmenselijk zwaar bestaan.

- Dit jaar gaat 'Nederland' naar de stembus en worden de leden van de Provinciale Staten gekozen, en deze kiezen vervolgens de leden van de Eerste Kamer. Op cursusdag 11 maart wordt

hier uitgebreid bij stil gestaan. Docent: dhr. Tof Tissen, algemeen directeur Kwaliteitsinstituut Nederlandse Gemeenten (KING), tevens Eerste Kamerlid voor Groen Links zal u geheel bijpraten over de Provinciale Staten en hoe belangrijk uw stem daarin is. Aansluitend vertelt hij ook over rol van de Eerste Kamer in politiek Nederland.

- Op woensdagochtend 18 maart 2015 zal oud-Gulpenaar Ludo Hupperts, luitenant kolonel BD, vertellen over zijn ervaringen in oorlogsgebied. Over de lijdensweg die vooral de burgers in deze gebieden moeten gaan. En over zijn missie in Kosovo.

- Zoals gebruikelijk wordt de cursus een week na de laatste lezing gezellig afgesloten met een excursie. Welnu, op woensdagochtend 25 maart aanstaande zal de excursie de deelnemers bij de Fruitveiling Zuid-Limburg brengen en wordt daarna de Amerikaanse begraafplaats in Margraten bezocht. Op deze bijzondere rustplaats voor militairen wordt stil gestaan bij de 70-jarige bevrijding van Nederland.

Met deze informatie hoopt de werkgroep u over de streep te hebben getrokken voor deelname aan de cursus. U bent van harte welkom! Aanmelden voor de cursus kan als volgt: bij Elly Vandermeulen, e-mail: ellyvandermeulen@hotmail.com of T 043 455 1463. Meedoen aan de cursus kan alleen indien u zich vooraf heeft aangemeld (uiterste opgavedatum is: 11 februari 2015). Opgelet! Vol = vol, dus zorg dat u er op tijd bij bent!



PLOUMEN GROEN

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolijo.nl

Prinses Lizanne I en hofnar Josien

LEMIERS - Afgelopen zaterdag 10 januari (*redactie kreeg dit artikel op 20 januari!*), was weer de Prinsesproclamatie in Lemiers.

De twee nieuwe hoechtlustigheden zijn bijna 20 lentes jong. Prinses Lizanne I zal haar heerschappij moeten combineren met haar werk bij Blokter in Vaals, terwijl hofnar Josien de opleiding Leisure and Hospitality volgt op het Arcus College. Over carnavalsgenen hoeven we ons bij beide dames geen zorgen te maken, in het verleden waren ze binnen onze vereniging al actief als lid van het kin-

dercomité en natuurlijk waren zowel hun vader Ton (2004) als moeder Leonie (2008) al eerder heerser over het Lemierser rijk.




MaQu Schilderwerken

Sinds 2000

Een andere blik op kleur...

Math Quodbach
Kerkeveld 12 6351 LA Bocholtz
e-mail maqu@kpnplanet.nl telefoon **06 55 88 42 97**



Binnenschilderwerk
Buitenschilderwerk
Diverse plafonden
wandafwerkingen
Buitengevelafwerking
Kleuradvies
Glazetten
Houtrotreparatie

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Advertenties opgeven?

06 - 1986 8816 [Theo]
043 - 306 1743 [Roy & Anja]
info@tmdesign.nl
info@drukkerijdeitzenweeren.nl

Visweek

Heerlijk Vispannetje

(met div. soorten vis, geheime saus van de chef, geserveerd met aardappelkroketten en warme groenten)

€ 17,50

Vismenu

Scampi aglio olio

of

Garnalencocktail

Zeebaarsfilet met citroen en kappertjes

of

Zalmfilet € 19,95
met dilleroomsaus

Reserveer noe al veur de Vasteloavend!

Carnavalszaterdag en zondag geopend / Carnavalsmaandag en dinsdag gesloten

Dinsdag t/m zondag geopend vanaf 9.00 voor koffie /
keuken geopend van 10.00 tot 21.00 / brasserie tot 22.00.

Reserveren is mogelijk,
bel dan even 045-7510553

B R A S S E R I E

Markt 2 - 6369 AH Simpelveld
tel. 045 - 75 105 53

SHOKO

Carnavalszietsung C.V. "De Zoefülle"

D'r 7e Februaar um 20.11 oer

Café/zaal Oud Bocholtz

Mit Optrène va o.a.:

Dansmarieche Mette
Bas van Neer ⇒ In de Buut
De Koalejitze ⇒ Kwetsjülle mit jezang
Domm & Dööl ⇒ Zang & Sjpas
Madame Gisela ⇒ Band Parodie
Limbo Express ⇒ Jezang mit Sjoeng
Ziesjoem ⇒ Sjieke Moesiek
De Herringbiessere ⇒ mit winnende Silagere

Moesiek D.J. Men.
Entree: Vrije Gave



Blazers gezocht!

WAHLWILLER - Misschien blaas je maar één keer per jaar, op de dag dat je jarig bent en je in één adem al de verjaardagskaarsjes uitblaast.

Maar heb je er al eens aan gedacht wat vaker te blazen? In een blaasinstrument bijvoorbeeld! In een trompet of klarinet. Of in zo'n stoere saxofoon. Of wat dacht je van een uitschuif-trompet, een zogenaamde trombone? Daar komt pas geluid uit! Dan vallen de musen van het dak.

En dan met anderen samen muziek maken, helemaal te gek. Met twee zijn jullie dan een duo, met drie een trio, met vier een kwartet (ken je van het kaarten), met vijf een kwintet, met zes een sextet. Ik zal maar ophouden. O nee, nog niet. Ik mag niet vergeten: speel je met héél veel anderen dan zijn jullie een harmonie of fanfare.

Is een blaasinstrument leren spelen moeilijk? Best wel. Is het toekomstmuziek? Misschien wel.

Misschien ook niet. Want je kunt nu al beginnen met leren blokfluit spelen. Eventueel gecombineerd met spelen op het keyboard (belangrijk om te leren noten lezen)

Ben je vijf jaar dan zou je al kunnen beginnen! Waar, wanneer, bij wie? Bij mij dus (mijn naam staat hier onder). Op woensdagmiddag, in de kleine harmoniezaal van de Philharmonie.

Kom gerust eens kijken. Maar bel liefst eventjes van te voren. Dan weet ik dat je komt en kunnen we een tijd afspreken. Ik ben benieuwd!

Een muzikale groet van Alwin den Biesen, telefoon 0611853041



Oud Vijlen:

Prachtig uitzicht
over het Heuvelland

Speeltuín om de hoek

Gratis parkeren

Lunch

Prachtige feestzaal voor
verjaardagen, communie
en andere feesten

Iedere zondag
Streekbuffet 14,95 p.p.

www.oudvijlen.nl
043-8525700

Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet
van 8 tot 10 uur
Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet
van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht
vanuit ons restaurant,
heerlijk terras

Lunch en Diner
van 12.30 tot 21 uur



Dagelijks
verse mosselen

Uitgebreide wildkaart!

www.vijlerhof.nl
043-3061710



Receptie van CV De Ûlle Partij

PARTIJ - Tijdens de in november gehouden zittingen zijn de

Zagenswies

- *Ier deë ziech bedaad hat, is inne auwe eëzel jónk woeëde.*
Hij overlegt heel lang om iets te besluiten.
- *Weë had hei jevlókd?*
Zei iemand iets over een rondje geven?
- *Dem is d'r allelee a jen lief,*
Hem laat alles onverschillig.
- *Deë jeet miech óp d'r wekker,*
Die irriteert mij.
- *Kóndsjaf is jing erfsjaf,*
Je kunt wel een zaak overnemen, maar niet automatisch de klanten.
- *Heë is nit mieë derbij,*
Heë is nit mieë bij de zieng,
Hij begint geestelijk af te takelen.
- *Dat had tswai eëtse óp e bred,*
Zij heeft een kleine buste
- *Heë kan de vleie van de moer biese.*
Hij heeft de tanden naar voren staan.
- *Inne d'r sjtub oes de oge bloaze,*
Iemand ongezoeten de waarheid zeggen.

Frans Stollman.

nieuwe Hoogheden van CV de Ûlle voor het jaar 2015 geproclameerd. Bij de grote Ûlle zijn dit prins René III en zijn minister Bart en bij de jeugd regeert dit jaar jeugdprins Jerrel.

Op zondag 1 februari organiseert CV Ûlle een receptie ter ere van deze nieuwe Hoogheden die regeren over het Ullerijk.

Tevens is er dan ook de mogelijkheid om de jubilarissen te komen feliciteren. John Hacking is dit jaar 11 jaar lid van de Raad van Elf en zijn echtgenote Petra Hacking-Bessemms maakt al 11 jaar deel uit van de commissie LOL, de jeugdafdeling van CV De Ûlle

Zoals gewoonlijk vind deze middag plaats in het gemeenschapshuis A ge Wienhoes.

06 - 30488278

TAXI Avantis

Ook de tarieven van Taxi Avantis zijn uiterst comfortabel te noemen !

Frank van de Berg , Begoniastraat 17 , Bocholtz

www.taxi-avantis.nl info@taxi-avantis.nl

Vanaf 15.00 uur is iedereen van harte welkom om de Hoogheden en de jubilarissen te komen feliciteren.

T

d'r Weekblad Troebadoer

Wekelijks boordevol informatie!



Jeugdharmone van de Phil, BEDANKT!

Gisteren (zondag 18 januari, red.) heeft onze jeugdharmone van de Phil de geweldige opera Carmen muzikaal opgeluisterd in een bomvolle zaal van het Parkstad Limburg Theater. De Phil bedankt orkestleider Loek Smeijsters voor zijn volle inzet, zijn organisatie maar bovenal het plezier voor onze jeugdleden.

**AUTODROME
Grassere**

Familie bedrijf sinds 1931

Rene

- **APK € 36,-**
- **Banden & Bandenopslag**
- **Grote beurt - Kleine beurt**
- **Airco service - Ruit herstel**
- **Schadeherstel**
- **Gratis Leenwagens***

* vraag naar de voorwaarden

Goed en professioneel
Auto-onderhoud

Wij onderhouden alle merken

RDW erkend

klanten vertellen.nl

968 BEOORDELINGEN

8,6

BOVAG

Baneheiderweg 49 - 6351 JP Bocholtz - Tel 045-5441835 - info@grassere.nl - GRASSERE.NL

Werkplaats dagelijks geopend van 7.30 - 17.00 uur, zaterdags tot 12:00 uur

Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij actieve bezorg(st)er (v.a. 13 jr.) voor

VIJLEN

Tevens zoeken wij ook enkele reserve bezorg(st)ers (v.a. 13 jr.)

Heb je interesse? Bel of mail naar
Roy en Anja Weeren: 043-3061743
of info@drukkerijdeitzenweeren.nl



Fotoclub REFLEX 88 zoekt fotografen !

HEERLEN - Fotografen die lid willen worden van REFLEX 88 kunnen vrijblijvend een clubavond bezoeken.

Doel van de sectie:

Fotograferen is bij uitstek een individuele hobby. Waarom zou je dan lid van een fotoclub worden? Daar zijn meerdere redenen voor te noemen. In een fotoclub ben je samen met anderen die

dezelfde hobby beoefenen. Je praat er met elkaar, leert van het werk van andere leden en je eigen fotografie wordt op een leerzame en opbouwende manier besproken. Verder is er de mogelijkheid om, deel te nemen aan de landelijke en regionale fotobond- wedstrijden.

Wat doen wij?

Wij bieden geen fotocursus, maar binnen onze sectie zijn altijd mensen te vinden die je wegwijs kunnen maken. De belangrijkste activiteiten zijn

Kerstactie Simpelveld/Bocholtz 2014

SIMPELVELD - Er staan nog 28 prijzen open, waaronder 450 en 250 euro en 3x 1 minuut gratis winkelen. Kijk thuis nog eens de loten goed na. De prijzen in OS-waardebonnen, kunnen afgehaald worden bij herenkapsalon Henk Thevissen, Kloosterstraat 19, Simpelveld. Alle prijswinnaars bij voorbaat van harte proficiat! Prijzen en lotnummers onder voorbehoud. Over de uitslag is geen correspondentie mogelijk.

Extra prijzen

Extra prijs van ABN-AMRO bank ter waarde van € 250,- is gevallen op **126835**.

Eén minuut gratis winkelen bij Plusmarkt is gevallen op de nummers **55745, 72292**,

129533, 129643.

Overige prijzen

1e prijs: € 450,- nr. **161925**

2e prijs: € 250,- nr. **30762**

6 prijzen van € 100,-

~~14996~~ **41993** ~~48646~~

~~116447~~ ~~142323~~ ~~157989~~

10 prijzen van € 75,-

30219 ~~59535~~ **72957**

~~112656~~ **133629** **138103**

~~163232~~ **165380** **166644**

171923

20 prijzen van € 50,-

~~12604~~ ~~33442~~ **57491**

~~74978~~ ~~94937~~ **95749**

~~96390~~ **104593** **112198**

117246 **125169** **125346**

154631 ~~162749~~ **164117**

164776 **168481** **171527**

187335 **197785**

o.a. het bekijken van elkaars fotowerk en het geven van tips en suggesties. Daarnaast organiseren wij regelmatig een foto expositie, waar vele honderden toeschouwers op af komen.

nader met Reflex'88 kennis te maken, of misschien zelfs al direct lid wil worden, maak dan een afspraak met onze secretaris om eens een clubavond mee te maken. Kijk voor de informatie op onze website www.fotoclubreflex.nl

De clubbijeenkomsten worden gehouden van 19.30 tot 21.30 in de Spuiklep aan de Parallelweg te Heerlen. Ook vrouwelijke fotografen zijn van harte welkom. (we hebben er al enkele)

Wanneer u na het lezen van deze korte informatie interesse heeft om

Al uw familiedrukwerk onder één dak

Geboortekaarten
Trouwkaarten
Uitnodigingen

Roy Weeren
06 - 55 13 11 77
www.drukkerijhetpoortje.nl

HET POORTJE
SIMPELVELD

Kanthuisstraat 14 - 6369 SM Simpelveld - info@drukkerijhetpoortje.nl

HELP

LAST VAN SCHIMMELS IN UW HUIS?

De Vakman en Pro-Tech plaatsen voor u warmtepanelen. Hierdoor ontstaan er minder schimmels in huis en een betere zuurstofcirculatie.

• Lid Branchevereniging

• Geen voorrijkosten



De Vakman
KLUSSEN MET GARANTIE



GEERT GRAS
Hoensbroek

T 045 - 56 502 17

M 06 - 51 50 41 82

E g.gras@devakman.info

I www.devakman.info



Pro-Tech
InstallatieService B.V.



NIEK NOTERMANS
Wittem

T 043 - 74 400 66

M 06 - 53 93 00 17

E info@protechinstallatie.nl

I www.protechinstallatie.nl

NU
15%
VOORDEEL
BTW

Gasthof Euverem

Bourgondisch Genieten

Dagelijks geopend

lunch van 12.00 - 17.00 uur

à la carte van 12.00 - 20.00 uur

- LUNCHTIP -

(tussen 12.00 - 17.00 uur)

3-gangen keuze lunchmenu

€ 14,95



Euverem 30

6271 PK Euverem (Gulpen)

tel.: 043 - 450 3715

info@gasthofeuverem.nl

www.gasthofeuverem.nl

Gestolen bakkersbus teruggevonden

SIMPELVELD – In Voerendaal is de gestolen blauwe bakkersbus van warme bak-

ker Starmans uit Eys onlangs teruggevonden. Een 60-jarige broodbezorger uit Simpelveld werd vorige week op het Oranjeplein in Simpelveld, onder bedreiging van een vuurwapen, door een onbekende overvaller

van zijn autosleutels beroofd. De onbekende reed vervolgens met het blauwe busje richting Heerlen. De politie alarmeerde breed via een Burgernet-alarm en speurde ook met een helikopter de omgeving af. Eerder werd een collega uit Ubachsberg, eveneens uitventend voor bakkerij Starmans, in betrekkelijke korte tijdsspanne twee keer van zijn bestelbus beroofd...

Jef Bonten

Nieuwe secretaris Rode Kruis

BOCHOLTZ – De afdeling Bocholtz-Simpelveld-Vaals van het Rode Kruis heeft een nieuwe secretaris. Het is per 1 januari 2015 de heer M.J. Smeets, wonende in de Begoniastraat 14, te 6351 HJ Bocholtz (tel. 045-5442758; e-mail: mjsmeets-bocholtz@planet.nl). De heer Smeets, die Mr. CH.J.J. Scholl opvolgt, maakt al vanaf 1991 deel uit van het bestuur. Hij was aanvankelijk tot 2001 coördinator van het Jeugd Rode Kruis, daarna algemeen bestuurslid en enkele jaren secretaris.

Jef Bonten

ZijACTIEF

afdeling Vijlen

25 februari: Presentatie "Bonbons maken"

Woensdag 25 februari kunt u in Restaurant Bergzicht een demonstratie bijwonen over het maken van bonbons en natuurlijk ook proeven. Aanvang 19.30 uur. Er zijn geen kosten aan verbonden. Aanmelden voor deelname kunt u tot en met 17 februari bij Fieny Hendricks telefoon 043-3062478.

Contributie betaling 2015

Hierbij vragen we de leden van onze afdeling die de contributie voor 2015 nog niet betaald hebben dit zo spoedig mogelijk te doen. U kunt € 27,50 overmaken op rekeningnr. NL85 RABO 0155 6029 18 t.n.v. ZijActief Afd. Vijlen met vermelding van "contributie 2015"

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Advertenties opgeven?

06 - 1986 8816 [Theo]
043 - 306 1743 [Roy & Anja]
info@tmdesign.nl
info@drukkerijdeitzenweeren.nl

Financieel Jaaroverzicht 2014 Stille Armoede

Bank inkomsten en uitgaven 100% 2014

Op de bank 100% per 01-01-2014	+/+	€	3.352,19
Donaties	+/+	€	3.140,79
Overheveling nevenkosten naar 100%	+/+	€	2.000,00
Collecte (01-12 t/m/ 06-12) kas/bank	+/+	€	1.545,49
Geboden hulp	-/-	€	2.040,65
Op de bank per 31-12-2014 (geldmeterstand)	+/+	€	7.997,82

Bank inkomsten en uitgaven nevenkosten 2014

Op de bank nevenkosten per 01-01-2014	+/+	€	55,50
Spinningmarathon	+/+	€	3.250,00
Kunstverkoop Kopermolen	+/+	€	1.131,00
Nevenkosten	-/-	€	1.607,72
Spinningmarathon overheveling naar 100%	-/-	€	2.000,00
Op de bank per 31-12-2014	+/+	€	828,78

Kas inkomsten en uitgaven 100% 2014

In kas 100% per 01-01-2014	+/+	€	0,00
100%	+/+	€	125,00
Jaarlijkse collecte 100%	+/+	€	1.545,49
Geboden hulp	-/-	€	125,00
Jaarlijkse collecte kas/bank	-/-	€	1.545,49
Totaal in kas per 31-12-2014	+/+	€	0,00

Kas inkomsten en uitgaven nevenkosten 2014

In kas nevenkosten per 01-01-2014	+/+	€	23,24
Spinningmarathon collectebusje	+/+	€	45,77
Lemiers kunstmarkt	+/+	€	117,00
Bank/kas nevenkosten	+/+	€	200,00
Nevenkosten	-/-	€	385,92
Totaal in kas per 31-12-2014	+/+	€	0,09

Totaal in kas en bank per 31-12-2014 +/+ € **8.826,69**

Specificatie geboden hulp betaald:

Boodschappen, 2e hands fietsen groot en klein, 2e hands bed, 2e hands babykleding, GWE voorschot, behang, verf, laminaat, tapijt, hygiëneartikelen voor groot en klein, 2e hands ijskasten, kinderlidmaatschappen, schoolreisje, kindervensboom, 2e hands babyspullen, uitstapje doelgroep, kindervakantiewerk, zorgkosten, 2e hands wasmachine's, wasmachine nieuw, matrassen nieuw, kids schoenen, tandartskosten, 2e hands diepvries, 2e hands wasdroger, herenkleding, kinderkleding, openbaar vervoer. Hoogste aandeel in de aangeboden hulp in 2014 zijn boodschappen, zorgkosten, witgoed en uitstapje doelgroep.

Specificatie nevenkosten:

Aanhanger met huif, benzinekosten stichting, telefoonkosten (Pre-Paid), bankkosten, kantoor artikelen, advertenties, drukwerk, kleine bedankjes voor vrijwilligers en webdesigner en aangelegde voorraad 2e hands gebruiksartikelen. Hoogste aandeel in de nevenkosten voor 2014 zijn de aanhanger, aangelegde voorraad 2e hands witgoed en benzine.

Specificatie geboden hulp gratis:

Kleerkast, bedden, matrassen, ijskast, wasmachine, fiets, keukentafel, TV's, babykleding & speelgoed, salontafels, eethoek, dameskleding, keukengerei, zitbanken, bankstellen, barkrukken, te veel om op te noemen. Dit is hulp die we geboden hebben met gebruiksartikelen die we gratis van mensen uit Vaals en de regio gekregen hebben. Anders was het bedrag van de geboden hulp vele malen hoger geweest.

LIMBURGS KAMPIOENSCHAP
KLUMPKES WERPE
5e LKKW
31 januari 2015 om 14:30 uur
in jeugdcentrum Simpelveld.
Vrij toegankelijk voor iedereen.
M.m.v. DJ Flügel, div. jeugdige artiesten,
Patrick Pesch en Limbo Express.
www.lk-klumpkeswerpe.nl

JEUGDCENTRUM SIMPELVELD
"DE TOEKOFST"

Succesvol optreden van Sensation

MECHELEN - Dansgroep Sensation heeft op zondag 18 januari deelgenomen aan haar 2de kwalificatietoernooi van het seizoen. Het toernooi vond plaats in Mill werd georganiseerd door DV Dance Action. De S-Kidz legden beslag op de 1ste plaats in hun leeftijdscategorie. Dit is een super prestatie, aangezien zij dit seizoen pas samen als groepje dansen. Vervolgens was er een 2de plaats voor Kyra Frijnts. In dezelfde categorie

werd Solange Sintzen knap 3de in haar eerste jaar als solo danseres. Samira Pleijers werd hier na 1ste in de Hoofdklasse. Voor Samira was dit ook een knappe prestatie, ze heeft altijd in groepen gedanst en besloot dit jaar ook eens een gokje te wagen als solo danseres! Om de dag helemaal compleet te maken werden de regerend Europees Kampioenen van de S-Dance ook 1ste in hun categorie. Het volgende toernooi vind plaats op zondag 1 februari en wordt georganiseerd door de Limaro's uit Kaulille in België



Limburgse Windbuks Schutters Bond: Week 12:

Revanche-2 - Paardestal-1 **790-821**
 Willem Tell-1 - Revanche-1 **839-826**
 Oranje/RWB - Expeditus-1 **812-813**
 Hubertus/Vijlen - Paulus-1 **804-830**
 SVK'79-1: vrij

Hoofdklasse: 1. Willem-Tell-1 9237,
 2. Paulus-1 9113, 3. Paardestal-1

9073, 4. Expeditus-1 9021, 5. Revanche-1 8267

Iste Klas: 1. Oranje-1 8785, 2. Revanche-2 8660, 3. Hubertus/Vijlen-1 8021, 4. SVK'79-1 7915

Luchtbuks Diana'75 te koop

Svp bellen na 17.00 uur
 A. Kusters tel: 06-28784149

Hair & Beauty

Kapsalon Marjo • Beautysalon Irene

Kapsalon Marjo:

10% korting
 op blondes en highlights serum

Beautysalon Irene:

10% korting
 op de najaar/winter look van het make-up merk Malu Wilz
Voorjaar/zomer look komt eind februari binnen!!!

Deze aanbiedingen gelden alleen in februari!

Wij zijn geopend van maandag t/m zaterdag
 (woensdag rustdag - behalve Beautysalon!)

Puntelstraat 1j • Simpelveld • 045 - 544 43 44

Kijk ook eens op: www.marjo-irene.nl

Mini Carnavalsrevue voor gehandicapte kinderen in Simpelveld

SIMPELVELD - Op zaterdag 7 februari zal om 14.00 uur in de locatie Grand café Rode Beuk/SWOBS aan de Kloosterstraat te Simpelveld speciaal voor de kinderen van Op de Bies een gezellige carnavalsmiddag wor-

den georganiseerd met een keur aan artiesten. Er wordt geen entree geheven, wel bestaat er de mogelijkheid tot een vrije gave. De organisatie is in handen van de vrijwilligers van de werkgroep carnaval Swobs-Impuls. Hoofdsponsor van deze middag is de ondernemersvereniging Ondernemend Simpelveld. De presenter is Hub Hodinius

14.00 uur: Opening door organisator Jan Lenzen

- Jeugdtraad van elf & jeugdprins

- Ballet Accelerando

- Jeugdzangeres Jill Kessen:

- Zangduo Boy en Max

- Woeësjoepe Moezikanter

- Ballet CV Bergböck, groep 1

15.10 uur: Pauze

- Ballet CV Bergböck, groep 2

- Femke Falderaa

- Ballet Magic Rythm

- Doebele Forto

16.30 uur: Einde

De opbrengst van de vrije gave is bestemd voor Op de Bies, om samen met de gehandicapte medemensen een Dagje naar Gaiapark Kerkrade te gaan.

Steun de kinderen van Op de Bies met uw bezoek. Iedereen is van harte welkom.

PLUS Schouteten

heeft plaats voor Vulploegmedewerkers

Ben je student en wil je op een leuke manier wat bijverdienen? Kom dan werken bij PLUS Schouteten Simpelveld. Wij bieden salaris conform C.A.O. en een leuke werkomgeving.

Voor de functie Vulploegmedewerker; Ben je minimaal 16 jaar en kun je tenminste twee koopavonden per week werken en op de zaterdag?

Bel dan Plus Schouteten: 045-5280129 en vraag naar dhr. R. Schouteten.

Of vul de onderstaande bon in en geef deze af in de winkel (bij de Klantenservice)

Naam: _____ M / V
 Straat: _____ Huisnummer: _____
 Postcode: _____ Plaats: _____
 Telefoon: _____ tel GSM: _____
 E-mail adres: _____ Geboorte datum: _____
 Hobby's: _____ Vakantie gepland van _____ t/m _____

Wij nemen dan snel contact met jou op.

PLUS geeft meer

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

EYS

Parochie St. Agatha

Zaterdag 31 januari

19.00 uur: Viering H. Agatha Mien Haambuckers-Vaessen en zoon Sjaak (collecte)
Mia Conjaerts-Theunissen
Voor leden en overleden leden van Harmonie St. Agatha

Zondag 1 februari

9.45 uur: Gest. Jrd. Harie Houben

Maandag 2 februari

19.00 uur: Gezinsmis - Agathaviering. Ouders Hendriks-Haambuckers. Ouders van Wersch-Breuer. Na h. mis Blasiuszegen en relikwieverering

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 1 februari

11.00 uur: voor de parochie

Woensdag 4 februari

9.00 uur: voor de parochie

Misintenties

Kerkbestuursleden of via e-mail: kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of telefoon: 06 46 16 56 61
Info: www.kerk-wahlwiller.nl

Kerkbijdrage

NL75INGB0001056843 of
NL92RABO0132204452

t.n.v. parochie H. Cunibertus

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 31 januari

19:00 uur: H. Mis. (Maria Lichtmis; tevens Blasiuszegen). Met medewerking van organist Harry Weijnenberg. Zeswekdienst voor Jeanne Vaessen-Broers. Eerste jaardienst voor John Jacobs. Voor Miena Olischlager-Lumey (Off); tevens voor Hubert Olischlager. Voor Hubert Debije en Agnes Debije-Larik, overleden kinderen en Jan Lukassen. Voor Martin Breemen en Trouwtje Breemen-Peusens. Jaardienst voor ouders Jozef Janssen en Germaine Janssen-Houben; tevens voor zoon Jo Janssen. Voor ouders Leo Weijnenberg en Maïke Weijnenberg-Pleijers.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

Kerkbijdrage

NL18RABO0132292599

Misintenties

Kerkbestuursleden of
st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 1 februari is er om 10.00 uur een dienst van Woord en Tafel in de Toeristenkerk van Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger is ds. H. de Bruijn uit Arnhem. Organiste is Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool en creche voor de allerkleinsten.

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

*Als leven een last wordt,
komt de dood als een verlossing.*

Intens bedroefd om zijn afscheid, maar oprecht dankbaar voor alles wat hij tijdens zijn leven voor ons gedaan en betekend heeft, delen wij u mede dat rustig is ingeslapen mijn dierbare man, onze zorgzame vader, mijn schoonvader en onze trotse opa

Mathieu Bodelier

* 7-6-1929 † 23-1-2015

echtgenoot van

Annie Vliegen

Annie Bodelier-Vliegen

Carla en Jan
Celina en Abe
Jill

Ben †

Familie Bodelier
Familie Vliegen

Dorpstraat 5 B, 6369 AM Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 28 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. De crematie zal in stilte plaatsvinden.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Dinsdag 27 januari om 19.00 uur zal mede ter intentie van Mathieu de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

Een bijzonder woord van dank aan het personeel van Zorgcentrum Bocholtz, afd. de Eik, voor de liefdevolle verzorging.

*Indien u geen rouwbrief heeft ontvangen,
wilt u dan deze annonce als zodanig beschouwen.*

Dankbetuiging

Via deze weg willen we iedereen bedanken voor de steun en medeleven die we hebben mogen ervaren bij het overlijden van onze pap, opa en overgrootopa

Leo Grond

Een speciaal woord van dank aan pastoor Pisters, dr. Emonts en het personeel van hospice Martinus te Mechelen.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind

De plechtige zeswekdienst wordt gehouden op zaterdag 31 januari 2015 om 17.45 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Dankbetuiging

Wij willen iedereen bedanken voor de steun en het medeleven die we hebben mogen ervaren bij het overlijden van mijn man en vader

Miel Nicolaije

De bloemen, brieven, kaarten en de vele troostende woorden zijn voor ons een grote steun geweest. Een speciaal woord van dank aan alle mensen die een donatie hebben gegeven aan de Nederlandse Hartstichting.

Familie Nicolaije

Pro-Tech

InstallatieService B.V.



Voor al uw Gas, Water, Sanitair, Electro en CV werken

Wij zijn uw vertrouwde partner in de Installatietechniek die u vrijblijvend advies geeft over elektro installaties, cv installaties en cv toestellen. Maar ook keukens, badkamers en zonne energie. U kunt 24 uur per dag gebruik maken van onze storingsdienst. Als u nog vragen heeft of u wilt een vrijblijvende offerte neem dan gerust contact met ons op.

Actie: Profiteer nu van onze 10% winter korting op de montage kosten!

Nick Notermans ☎ 0653930017 ✉ nnotermans@kpnplanet.nl

Voor bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij actieve bezorg(st)er (v.a. 13 jr.) voor **VIJLEN** Interesse? 043 - 306 17 43 of info@drukkerijdeitzenweeren.nl



Foto Kaldenbach Simpelveld©

Sjef, Pauline en Juul wensen die nieuwe hoogheden een geweldig seizoen toe!

PORTAM SYMPOSIUM

“Sterven op aarde - geboren worden in de hemel”

Vrijdag 6 februari 2015. Aanvang 18.30 uur. Kloosterbibliotheek Wittem, Wittemer Allee 32, 6286 AB Wittem

Aanmelding vooraf wordt zeer gewaardeerd. U kunt zich aanmelden liefst vóór 4 februari per mail nelbax@planet.nl of 06 12 06 51 37 of 06 15 51 57 91 Informatie over waaggroep Portam: www.palliumportam.nl

R.K. BEGRAFENIS- EN CREMATIEVERENIGING 'HELPT ELKANDER': Hoogste uitkering van Limburg!

SIMPELVELD – Door een verhoging van 400 euro tot een totaalbedrag van 4150 euro

aan uitgaven en diensten bij een sterfgeval, ingaande 1 januari 2015, is de R.K. Begraffenis- en crematievereniging 'Helpt Elkander' uit Simpelveld in Limburg nu koploper wat de uitkering aan de familie van de overledene betreft.

Voor personen, jonger dan 6 jaar, wordt per 1 januari 2015 aan de familie van de overledene 2075 euro uitgekeerd.

'Helpt Elkander' werkt niet met een vaste contributie maar met een vastgelegd bedrag per sterfgeval. Betaald kan worden per maand of kwartaal met automatische incasso of op factuurbasis. Thans schommelt het aantal sterfgevallen bij de leden rond de 70 per jaar.

De leden zijn in 3 leeftijds categorieën ingedeeld: personen van 6 tot 10 jaar betalen vanaf 1 januari 2015 thans 64 eurocent per sterfgeval, tussen 10 en 18 jaar nu 80 eurocent, en vanaf 18 jaar thans € 1,27 per sterfgeval. Meer informatie en/of aanmelding, ook voor belangstellenden van buiten Simpelveld, is mogelijk via het secretariaat aan de Irmstraat 43, 6369 VM te Simpelveld tel. 045-5442476; e-mail: helptelkander.simpelveld@hetnet.nl.

Jef Bonten

MET EEN LEESBRIL ACHTER DE COMPUTER IS ALS...



ERVAAR DE VOORDELEN VAN EEN BEELDSCHERMBRIL

Nieuwe tijden vragen nieuwe kijkoplossingen
We staan er eigenlijk zelden bij stil, maar de leesbril en multifocaalbril stammen uit het pre-computertijdperk. Ze zijn echter minder geschikt voor langdurig gebruik achter een beeldscherm. Daarvoor is de beeldschermbril.

Voor wie is de beeldschermbril?
De beeldschermbril is ideaal voor mensen vanaf 40 jaar en mensen die meer dan 2 uur per dag achter de computer zitten. Een beeldschermbril geeft de ogen de juiste ondersteuning en voorkomt vermoeidheid en irritaties van de ogen.

Straks ook op uw neus?
Van de brildragers vanaf 40 jaar gebruikt 90% dagelijks een computer. Steeds meer mensen gebruiken hierbij een beeldschermbril en ervaren de vele voordelen. Wilt u al snel er een complete Rodenstock beeldschermbril is vanaf € 279,-? U heeft ruime keuze uit vlotte modellen en trendy kleuren! Wij zien u graag in onze winkel.

VANAF € 279,-



RODENSTOCK
See better. Look perfect.

MOONEN
OPTIEK



KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

Carnavalsweekend c.v. De Boemelaire

WAHLWILLER - Wie wordt prins/prinses van de Boemelaire in 2015. Op deze vraag krijgen we op vrijdag 30 januari a.s. antwoord in de gymzaal van de basisschool van Wahlwiller.



Daar vindt op die dag 's avonds de carnavalszitting met proclamatie plaats, georganiseerd door de Boemelaire. Niet zo maar een proclamatie, want de Boemelaire hebben dit jaar de eer om de Gemeenteprijs/es te leveren van de gemeente Gulpen-Wittem. Een keur van artiesten zal voor het voetlicht treden om het publiek te vermaken en in stemming te brengen. Zo zal de bekende Clara Zoerbier, alias Jack Vinders optreden, de Waerknoppele, zangduo de Promi Broor en na de proclamatie van gemeenteprijs/es tegen 23.30 uur, zal de bekende groep Kartoesj acte de présence geven als afsluiting. Er zullen optredens van eigen bodem te zien zijn en natuurlijk zullen ook de dansmariekjes niet ontbreken, gezien het grote aantal gastverenigingen.

Jubilarissen

Ook zullen er nog een drietal jubilarissen gehuldigd worden, t.w.: Marco Severens is 1 x 11 jaar, Jo Senden en Maurice Horbag 2 x 11 jaar, verbonden aan onze vereniging. Terecht dus om ze op deze avond in het zonnetje te zetten. Dit alles moet dan uitmonden in de proclamatie van de nieuwe heerser of heerseres over het Boemelairerijk en de Gemeente Gulpen-Wittem. Aanvang is 20.11 uur en de entree is vrij, alleen is vrije gave natuurlijk van harte welkom.

Zaterdag 31 januari

Een dag later, op zaterdag 31 januari is het de beurt aan de jeugd. Op dezelfde locatie zal ook jong Wahlwiller uit zijn/haar dak gaan en een antwoord krijgen op de vraag: "Wie zal prins/prinses worden." Ook hier zullen natuurlijk diverse plaatselijke en regionale artiesten optreden, en zullen er diverse gastverenigingen aanwezig zijn. De middag begint om 14.11 uur, ook hier is de entree vrij en zal een vrije gave graag in ontvangst genomen worden.

vrijdag 6 februari
Auw Wieverbal lekker knallen met dj roger !!!!!

vrijdag 13 februari
Na uitbetaling spaarkas gaan we de carnaval openen rond 22 uur met diversen optredens van schlager arena met aanvulling van dj Roger



carnavals zaterdag 14 februari
(Valatijnsdag) tussen 22 en 23 uur optreden van onze bocholtzer André Hazes en dj Roger is dan ook weer van de partij

carnavals zondag Vanaf 10 geopend met vanaf 15 uur dj Roger

carnavals maandag open vanaf 12 uur en om twee dj Roger

carnavals dinsdag Kloonetrekke geopend vanaf 14 uur met dj Roger



woensdag 18 februari
Geopend om 19.30 uur, herringe biesse en afsluiten van het carnavalsseizoen
Optreden van de Herringbiesere
alle consumptie € 1,50

**DUS WAAR MOET JE ZIJN ?
HIER MOET JE ZIJN !**

Café De Auw Leemkoel / Dr. Nolensstraat 12 / Bocholtz
0653255252 / 0455441268

Willem en Tamara wensen jullie een fijne carnaval!

Zondag 1 februari

Op zondag 1 februari vind het derde evenement plaats. Om 14.11 zal er een gezellige seniorenmiddag gehouden worden, samen met de Baagratte uit ons zusterdorp Nijswiller. Tal van artiesten van eigen bodem, als artiesten uit de regio, zullen optredens verzorgen. Tegen 16.00 uur gaan we weer Carnavalskienen in de basisschool. Hier zijn een groot aantal mooie, maar ook gekke en zotte prijzen te verdienen. De entree voor deze middag is ook vrij. Kienboekjes à 10 rondes zijn te verkrijgen voor € 4,00 en voor de kinderen worden aparte

rondes gehouden.

Maandag 2 februari

Op maandag 2 februari barst dan de befaamde prinsenbal weer los. Met optredens van o.a. Limbo Express, Sven ohne Girls, Kolsch Platt en de bijdrages van de diverse gastverenigingen belooft het ook dit jaar weer spektakel te worden. Aanvang 20.11 uur, en de entree bedraagt € 6,00.

Muziek en vervoer

Tijdens deze vierdaagse zal het geluid en de muziek verzorgd worden door DJ Frank en Monique Bessems met hun

Travelsound. Een uur voor aanvang en aan het einde van het programma rijdt er een taxibusje een pendeldienst tussen de kerk en de gymzaal. Op de zondag van de seniorenzitting zal er voor de senioren van Nijswiller de mogelijkheid zijn om vanaf café A Gen Baag naar de gymzaal gebracht te worden. Vertrektijd is aan het café om 13.30 uur. Daar er niet veel parkeerplaatsen zijn bij de school, vragen de Boemelaire bezoekers van de taxidienst zo veel mogelijk gebruik van te maken of te voet te komen.

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 14 045 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2015
week 5

Openbare vergadering van de raad van de gemeente Simpelveld

Op **donderdag 29 januari 2015** zal om **19.00 uur** onder voorzitterschap van raadsvoorzitter mr. R. de Boer een openbare vergadering van de raad worden gehouden in het gemeentehuis te **Simpelveld**.

Agenda:

- I. Opening.
- II. Mededelingen.
- III. Vragenuur raad (art. 40 RvO).
- IV. Vaststelling definitieve agenda (art. 11 RvO).
- V. Vaststelling notulen raadsvergaderingen d.d. 18 december 2014.
- VI. Ingekomen stukken
- VII. Voorstellen
 - VII-1 Raadsvoorstel inzake Lokaal Economisch Beleid 2015-2018;

- VII-2 Raadsvoorstel inzake Gemeenschappelijke Regeling Gegevenshuis;
- VII-3 Raadsvoorstel inzake Startdocument Toerisme en Recreatie;
- VII-4 Raadsvoorstel inzake Herstructurering WSW-WOZL c.a.;
- VII-5 Raadsvoorstel inzake Preventie- en Handhavingplan Jeugd, Alcohol en Omgeving Parkstad;
- VII-6 Raadsvoorstel inzake Benoeming lid Rekenkamercommissie;
- VII-7 Raadsvoorstel inzake Verzwaren duiker Puntelstraat;
- VII-8 Raadsvoorstel inzake Voorbereidingskrediet Groot Onderhoud Wegen 2015;
- VII-9 Raadsvoorstel inzake Kredietvotering Reconstructie Dorpstraat-Oranjeplein;
- VII-10 Raadsvoorstel inzake benoeming fractieassistent.
- VIII. Moties
- IX. Sluiting.

De zorg verandert mee. Waar kunt u in 2015 met uw vragen terecht?

Algemene informatie over de veranderingen op het gebied van werk, inkomen en zorg kunt u vinden op de website van de gemeente: www.simpelveld.nl, rubriek "Veranderingen in Jeugd, Zorg en Werk" of op de landelijke website www.dezorgverandertmee.nl.

Wmo en Participatiewet

Heeft u ondersteuning nodig bij het zelfstan-

dig thuis blijven of bij het meedoen in de samenleving? Heeft u ondersteuning nodig bij het vinden van werk of heeft u moeite om financieel rond te komen? In deze situaties kunt u de gemeente om ondersteuning vragen. Daarvoor kunt u contact opnemen met de gemeente Simpelveld, tel: 14045. We bekijken dan samen met u wat u zelf nog kunt of kunt regelen en waarvoor u extra ondersteuning nodig heeft.

Jeugdzorg

Spelen er problemen in uw gezin? Heeft u behoefte aan opvoedkundige hulp of extra ondersteuning voor uw kinderen? Dan kunt u vanaf 1 januari terecht bij het toegangsteam Jeugd van de gemeente. Dit team bestaat uit ervaren jeugdhulpprofessionals. Het toegangsteam Jeugd kunt u bereiken via Centrum Jeugd & Gezin (CJG) tel: **045-544 01 85**.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: vervangen afsluiter door passtuk
Locatie: Wijnstraat ongen. Simpelveld
Datum ontvangst: 08-01-2015
Dossiernummer: 42135
- Voor: kappen drie bomen
Locatie: Lerschenstraat 11 6369 BZ Simpelveld
Datum ontvangst: 06-01-2015
Dossiernummer: 42231

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 14 045.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: kappen berk
- Locatie: Pater Damiaanstraat ongen.
- Verzenddatum: 19-01-2015
- Dossiernummer: 38612

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de

verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het

besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat voor het volgende evenement vergunning is verleend voor:

- **Carnavalsoptocht Bocholtz.** Het evenement vindt plaats op maandag 16 februari 2015 van 14.11 tot 17.00 uur. De optocht wordt vanaf 12.00 uur opgesteld in de Groeneweg en Kerkeveld. De route van de optocht is als volgt: Heiweg – dr. Nolensstraat – Wilhelminastraat – Julianastraat – Persoonstraat – Schoolstraat – Pastoor Neujeanstraat – Dr. Nolensstraat – Wilhelminastraat (ontbinding). Tijdens het evenement zullen rondom de locatie diverse verkeersmaatregelen van kracht zijn. Er zullen verkeersregelaars aanwezig zijn om de toe- en afstroom van bezoekers in goede orde te regelen.

- **Carnavalsoptocht Simpelveld.** Het evenement vindt plaats op zaterdag 14 februari 2015 van 13.33 uur tot 14.33 uur en op zondag 15 februari 2015 van 13:00 uur tot 18:00 uur.

De route van de optocht op zaterdag 14 februari 2015 is als volgt: schoolplein Scheelenstraat – Scheelenstraat – Dr. Ottenstraat – Stampstraat – Dr. Poelsplein – Rotonde – Markt – Marktstraat – Kloosterplein – Kloosterstraat – Vroenhofstraat en Irmstraat

(ontbinding).

De route van de optocht op zondag 15 februari 2015 is als volgt: Stampstraat – Dr. Poelsplein – Rotonde – Dorpstraat – Pastoriestraat – Vroenhofstraat – Kloosterstraat – Schifffelderstraat – Schilterstraat – Oranjeplein – Stationstraat – Nieuwe Gaasstraat – Irmstraat – Panneslagerstraat – Dr. Poelsplein – Rotonde – Markt (ontbinding). Opgesteld wordt in de Brandstraat – Hennebergerstraat en gedeelte Stampstraat.

Tijdens het evenement zullen rondom de locatie diverse verkeersmaatregelen van kracht zijn. Voor de Brandstraat – Hennebergerstraat – gedeelte Stampstraat – Vroenhofstraat – Panneslagerstraat – Stationstraat – Markt wordt een parkeerverbod ingesteld. De wegsleepregeling is van kracht op de straten. De Marktstraat verandert van verkeersrichting om de ontbinding van de optocht op zondag in goede banen te laten leiden. Er zullen verkeersregelaars aanwezig zijn om de toe- en afstroom van bezoekers in goede orde te regelen.

- **Carnavalsavond en –middag WDW.** Het evenement vindt plaats op vrijdagavond 13 februari 2015 en zaterdagmiddag 14 februari 2015 in de kantine van de WDW.

De stukken liggen vanaf 21 januari 2015 ter inzage bij de afdeling Dienstverlening, Markt

1 in Simpelveld, ter inzage.

Tegen deze besluiten kunnen belanghebbenden binnen zes weken na publicatie van deze bekendmaking bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij de burgemeester en/of college van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen. Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Maar als het beter past in uw agenda, kunt u ook in de middaguren op afspraak bij ons terecht. Bel voor een afspraak 14 045.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 14 045.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30

uur en 17.00 uur via het nummer 088-8420420 (lokaal tarief).

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 14 045.

► Kennisgeving melding activiteitenbesluit

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Simpelveld maken ter voldoening aan het bepaalde in artikel 8.41, lid 4, van de Wet milieubeheer, bekend dat de volgende melding ingevolge het Activiteitenbesluit is ontvangen.

Voor: het oprichten van de inrichting Aan-

nemersbedrijf Leon Dumoulin BV

Locatie: Bocholtzweg 28a te Simpelveld

Datum melding: 7 november 2014

Dossiernummer: 39627

De inrichting valt onder de werking van het Activiteitenbesluit en de ministeriële regeling. Dit betekent dat de inrichting moet voldoen aan de voorschriften uit het Activiteitenbesluit en de ministeriële regeling die op de inrichting van toepassing zijn.

De melding ligt met ingang van donderdag 29 januari 2015 gedurende zes weken voor een ieder ter inzage tijdens de openingstijden in het gemeentehuis Markt 1 te Simpelveld bij de Afdeling Dienstverlening.

Het is niet mogelijk om tegen de melding een zienswijze of bezwaar in te dienen of om in beroep te gaan.

► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen zijn wij voornemens, conform artikel 2.21 onder 2 Wet BRP, over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde personen niet hebben voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar

het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben het voornemen de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

Naam	geb. datum	datum uitschrijving
* E.M.E. De Bruijn	05-05-1982	21-01-2015
* I.M.L. Goijen	22-12-1974	21-01-2015

Belanghebbenden kunnen ten aanzien van dit voornemen tot 18 februari 2015 schriftelijk een zienswijze indienen en/of aangifte

doen van de verhuizing naar een nieuw adres.

► Spreekuur burgemeester en wethouders

Burgemeester mr. de Boer: op afspraak.

Wethouders Schleijsen, Gulpen en Hodinius: op afspraak. Tel. 14 045.

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Regionale Uitvoeringsdienst (RUD), Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder W.J.H. Schleijsen

Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

Wethouder J.W.H. Hodinius

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur



Volg ons op
Twitter en
Facebook



Bezoek ook onze website www.simpelveld.nl



SPORTNIEUWS uit de regio!

lefoonnummer 045 - 544 44 89.

Programma

1 februari

Vr: Havantia/De Ster - WDW 10.00

WDZ/Sportcl.'25 jeugd

Programma

31 januari

A1: WDW/Sp.'25 - Toernooi Caesar

C1: ST WDW/Sp.'25 - RKHSV 13.00

Sportclub'25

In de 8ste ronde van de beker tegen Groene ster

Sportclub'25 1 zal op 15 maart tegen Groene ster aantreden voor de 8ste finale van de beker. De 8ste finale is op het terrein van Groene Ster. Zet deze wedstrijd dus alvast in uw agenda! Wint Sportclub'25 1 deze wedstrijd ook dan zal men tegen de winnaar van sv Meerssen-LHC spelen.

Originele ideeën voor een leuke activiteit?

Het afgelopen jaar zijn er een legio aan activiteiten bij Sportclub'25 geweest. Zoals onder andere het kowts-sjiesse, de beachparty, de pannenkoekenwandeling en de carnavalsavond. Heeft u ook ideeën voor een leuke activiteit? Hou deze gedachten dan niet langer voor

u zelf en deel deze met ons! Hoe meer leuke ideeën, des te origineler onze activiteiten blijven. Dus hebt u een idee voor een activiteit bij Sportclub'25, groot of klein alles is mogelijk, neem dan contact op met activiteiten@sportclub25.nl.

Spaaractie met Plus Tossings

De grote spaaractie in samenwerking met Plus Tossings is al een heel aantal weken bezig. We kunnen met gepaste trots zeggen dat we al weken bovenaan in het klassement staan. De laatste weken waarin gespaard kan worden gaan nu van start, we vragen dan ook aan al onze trouwe spaarders om deze laatste weken net zo hard door te sparen als jullie de voorgaande weken gedaan hebben. Tot nu toe gaat de spaaractie Toppie, laten we dit volhouden en de clubkas van Sportclub'25 op deze manier goed aanvullen.

BBC'77



Competitie

Op woensdag 21 januari werd de thuiswedstrijd van BBC 4 tegen BC Veghel 3 ingehaald.
BBC 4 - BC Veghel 3: **2-6**

Hieronder de uitslagen van de wedstrijden die op zondag 25 januari werden gespeeld.

BBC 1 - Elo United 2: **5-3**

BBC 2 - Roosterse BC 3: **0-8**

BBC 3 - Roosterse BC 4: **2-6**
BBC 4 - BC Brunssum 1: **1-7**
Roosterse BC 6 - BBC 5: **3-5**
BBC 6 - BC Keep Fit 4: **6-2**
BC Wik 11 - BBC 8: **8-0**

Kijk voor meer nieuws en informatie op onze website www.bbc77.nl of vind ons op Facebook: Bocholtze Badminton Club '77.

hv Olympia



Programma

Zondag 1 februari

14:00: Olympia D1 - Gemini (V) D2

14:50: Olympia DC1 -

Gemini (V) DC1

15:50: Olympia/Juliana DB1 -

DHC Meeuwen (B) DB1

16:50: Olympia DB2 -

Esia / Adio DB1

Uitslagen

MenG Optimo DC1 -

Olympia DC1

9-11

Rapiditas DB1 -

Olympia/Juliana

15-8

Olympia DB2 - Born DB2

n.g.

Zwart Wit DS1 - Olympia DS1 **26-12**

WNK Simpelveld

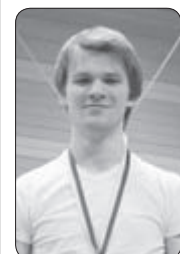


Turner WNK succesvol

Op de eerste voorwedstrijd voor het Limburgs Kampioenschap Turnen Heren in Oirsbeek wist Jaap Nunnink van Werk Naar Krachten Simpelveld een 2e plaats te behalen bij de senioren in de 6e divisie. Winnaar in deze categorie werd Kevin Leenders van VTV Vaals. De finalewedstrijd zal plaatsvinden op 19 april in Oirsbeek.

Turnster WNK succesvol

Tijdens de voorwedstrijd voor het Limburgs Kampioenschap Turnen Dames wist Anneke Hoek van Werk Naar Krachten Simpelveld zich te plaatsen voor de halve finale in de categorie 4e divisie Senior. Zij behaalde een 9e plaats in een groep van 23 turnsters! Van harte proficiat voor haar en haar trainsters: Fieny van der Weerden, Jacqueline Hoek en Esther Meijers. Wij wensen beiden veel succes toe in de komende wedstrijden.



Jaap Nunnink



Anneke Hoek

De winnende lotnummers van WDW bliksem loterij zijn:

1e prijs: 4299 2e prijs: 5209

3e prijs: 4530 4e prijs: 2874

5e prijs: 1611 6e prijs: 3242

7e prijs: 4572 8e prijs: 5177

9e prijs: 1383 10e prijs: 0175

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij Ger Sauren, Jacobusstraat 42 Bocholtz. Gaarne telefonisch een afspraak maken, te-



Op naar de finale LVK!

Weekblad Troebadoer wenst de Herringbiesere uit Bocholtz heel veel succes en plezier tijdens de finale van LVK aanstaande vrijdag in de Rodahal te Kerkrade. Deze foto is genomen tijdens de Volkszietzong in Oud Zumpelveld afgelopen zaterdag. Het was een geweldige optreden met zelfs 2x zugaabe en een eigen zugaabe! Super gedaan. De redactie